

70 X 90 cm
DIMENSIONI






DOLLFUS MIEG & CIE
FONDÉE EN 1746



DISEGNO N°
5308
PRINCIPIANTE

TEDDY
ADORABLE, GENTLEST-EVER
FUN FUR YARN FOR BABIES

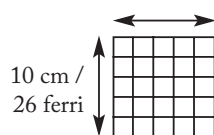
SCEGLI IL
COLORE
NELL'ULTIMA
PAGINA

LARGHEZZA x ALTEZZA		70 x 90 cm
COPERTINA BASE Filato*: Teddy ref. 8139 Col. 312		6 gomitoli
COPERTINA NUVOLA Filato*: Teddy ref. 8139 Col. 315 indicato con A		6 gomitoli
COPERTINA NUVOLA Filato*: Teddy ref. 8139 Col. 310 indicato con B		1 gomitolo
Occorrono anche	Ago per lana DMC – ref. 6135/5	

* Numero medio di gomitoli necessari quando si usa il filato e la tensione indicati.

CAMPIONE & FERRI

Maglia rasata 10 cm /
ferri n° 5,5 mm 16 maglie



5,5 mm
Bambù
U1754/55

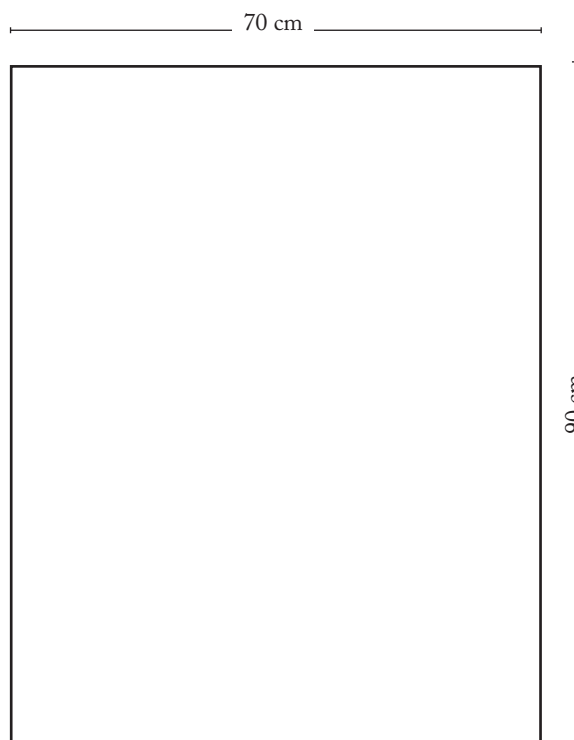


PUNTI UTILIZZATI

Maglia Legaccio:
F 1 e succ: lav tutte le m a dir.

Maglia Rasata:
F 1: lav tutte le m a dir.
F 2: lav tutte le m a rov.
Rip sempre questi 2 f.

DISEGNO



È ESSENZIALE LAVORARE CON LA TENSIONE INDICATA PER OTTENERE UN BUON RISULTATO.

ABBREVIAZIONI

cm centimetri

g grammi

0 non lav ferri o maglie

f ferro(i)

f aus ferro ausiliario

m maglia(e)

DL davanti del lav

RL retro del lav

acc accavallata, sul f destro accavalla la maglia passata sulla m lavorata.

aum aumento, aumentare

aums aum sollevato: si solleva sul f sinistro il filo orizzontale che passa tra l'ultima m lav e la succ, la m sollevata si lavora a dir ritorto.

dim diminuzione, diminuire

dir diritto

ins insieme

pass1d passare 1 m a dir senza lav

rip ripetere

rov rovescio

succ successivo(i)

v volta(e)

2insdir 2 m lav ins a dir, inserire il f destro nella 2a e nella 1a maglia del f sinistro e lav le 2 maglie ins a dir.

2insrov 2 m lav ins a rov, inserire il f destro nella 1a e nella 2a maglia del f sinistro e lav le 2 maglie ins a rov.

2insrov-rit 2 m lav ins a rov ritorto, passare le 2 m senza lav sul f destro, ritorcere una m per volta ripassandola sul f sinistro. Lav le 2 m ins a rov puntando il ferro nell'asola dietro.

COPERTINA BASE

Avviare 105 m **morbidamente** con i f n° 5,5 mm e lav per 4 cm a maglia legaccio, terminare con un f sul RL.

F 1: rip (15 dir, 1 aums) per 6 v, 15 dir. 111 m.

F 2: 6 dir, a rov fino a - 6 m, 6 dir.

Lav a maglia rasata lasciando sempre un bordo a legaccio di 6 m (tutti i f iniziano e finiscono con 6 dir).

Continuare a maglia rasata con bordo a legaccio fino a un'altezza totale di 86 cm, terminare con un f sul RL.

F succ: 14 dir, 2insdir, rip (14 dir, 2insdir) per 5 v, 15 dir. 105 m.

Continuare a maglia legaccio fino a 90 cm di altezza totale, terminare con un f sul DL.

Intrecciare **morbidamente** tutte le m a dir.

CONFEZIONE

Tagliare e fermare saldamente tutti i fili. Per ottenere un capo della misura indicata, è necessario mettere in forma il lavoro finito su una superficie piana: coprire il capo con un panno umido finché non sarà asciutto.

COPERTINA NUVOLE

Copertina

Lav con il col. A e seguire le istruzioni della Copertina Base.

Nuvolette (x 5)

Avviare 12 m **morbidamente** con i f n° 5,5 mm e il col. B.

F 1: lav tutte le m a dir.

F 2: lav tutte le m a rov.

F 3: intrecciare 3 m, a dir fino alla fine del f. 9 m.

F 4: intrecciare 1 m, a rov fino alla fine del f. 8 m.

F 5: lav tutte le m a dir.

F 6: lav tutte le m a rov.

F 7: intrecciare 3 m, a dir fino alla fine del f. 5 m.

F 8: lav tutte le m a rov.

F 9: 3 dir, 2insdir. 4 m.

Intrecciare **morbidamente** a rov le 4 m rimaste.

Nuvola (x 11)

Avviare 19 m **morbidamente** con i f n° 5,5 mm e il col. B.

F 1: lav tutte le m a dir.

F 2: lav tutte le m a rov.

F 3: lav tutte le m a dir.

F 4: 2insrov, 15 rov, 2insrov-rit. 17 m.

F 5: intrecciare 2 m, a dir fino alla fine del f. 15 m.

F 6: intrecciare 2 m, a rov fino alla fine del f. 13 m.

F 7: lav tutte le m a dir.

F 8: lav tutte le m a rov.

F 9: pass1d, 1 dir, acc, a dir fino alla fine del f. 12 m.

F 10: lav tutte le m a rov.

F 11: intrecciare 4 m, a dir fino alla fine del f. 8 m.

F 12: 2insrov, a rov fino alla fine del f. 7 m.

F 13: lav tutte le m a dir.

F 14: 2insrov, 3 rov, 2insrov-rit. 5 m.

Intrecciare **morbidamente** le 5 m rimaste.

CONFEZIONE

Tagliare e fermare saldamente tutti i fili.

Cucire le nuvolette e le nuvole sulla copertina base. Per ottenere un capo della misura indicata, è necessario mettere in forma il lavoro finito su una superficie piana: coprire il capo con un panno umido finché non sarà asciutto.

TEDDY

ADORABLE, GENTLEST-EVER
FUN FUR YARN FOR BABIES

SCEGLI IL TUO COLORE PREFERITO



315



311



312



314


D·M·C[®]
DOLLFUS MIEG & CIE
FONDÉE EN 1746

TROVI ALTRE IDEE E MODELLI IN

STAMPATO IN FRANCIA

DMC.COM / @DMC_EMBROIDERY / #DMCTHREADS

15708B/122



0 77540 98961 4

70 X 90 cm
MEDIDAS



D·M·C®




DOLLFUS MIEG & CIE
FONDÉE EN 1746



DISEÑO N°
5308
PRINCIPIANTE

TEDDY
ADORABLE, GENTLEST-EVER
FUN FUR YARN FOR BABIES

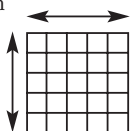
ELIJE
COLOR EN
LA ÚLTIMA
PÁGINA

ANCHO x LARGO		70 x 90 cm
MANTA LISA Lana*: Teddy ref. 8139 Col. 312		6 ovillos
MANTA NUBES Lana*: Teddy ref. 8139 Col. 315 indicado con A		6 ovillos
MANTA NUBES Lana*: Teddy ref. 8139 Col. 310 indicado con B		1 ovillo
Material adicional	Aguja para lana DMC – ref. 6135/5	

* Promedio de ovillos necesarios cuando se utilizan la lana y tensión indicadas.

MUESTRA & AGUJAS

Punto Jersey der. 10 cm /
Agujas 16 puntos
n° 5,5 mm



5,5 mm
Bambú
U1754/55

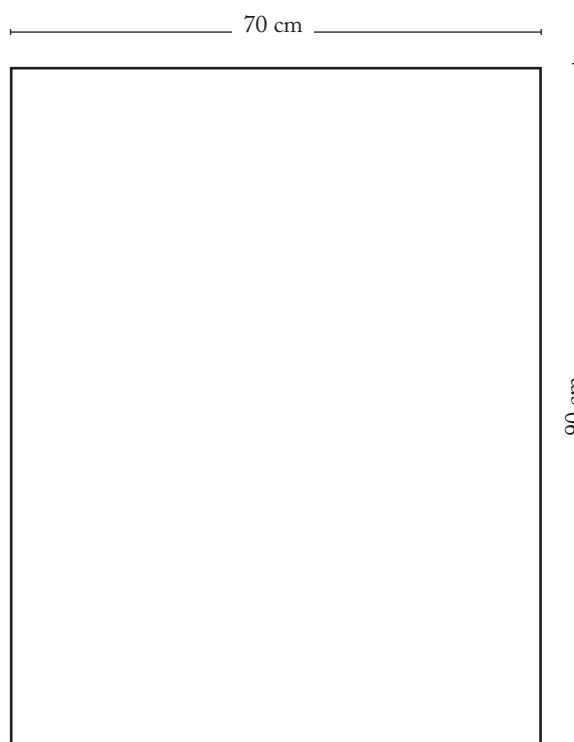


PUNTOS UTILIZADOS

P. jersey der.:
1ª pd.: todos los p. del der.
2ª pd.: todos los p. de rev.
Repetir siempre estas 2 pds.

Punto bobo:
1ª pd y siguientes:
trabajar todos los p. del der.

PATRÓN



ES FUNDAMENTAL TRABAJAR CON LA TENSIÓN ADECUADA PARA CONSEGUIR UN RESULTADO ÓPTIMO.

ABREVIATURAS

cm centímetros
mm milímetros
aum aumentar
dim disminuir
p punto(s)

MANTA LISA

Con agujas de 5,5 mm montar 105 p. **sin apretar**.

1ª pd. Tejer del der.

A partir de ahora llamaremos a esta pd. **p. bobo**.

Continuar en p. bobo hasta que la manta mida 4 cm. Terminar con una pd. por el rev.

Siguiente pd. (15 p. der., aum 1 p.) 6 veces, 15 p. der. 111 p.

Siguiente pd. 6 p. der., tejer del rev. hasta los últimos 6 p., 6 p. der.

Tejer de la siguiente manera:

1ª pd. Tejer del der.

2ª pd. 6 p. der., tejer del rev. hasta los últimos 6 p., 6 p. der.

La 1ª y la 2ª pds. forman el **p. jersey** con bordes de p. bobo.

Seguir tejiendo en p. jersey con bordes de p. bobo hasta que la manta mida 86 cm.

Terminar con una pd. del rev.

Siguiente pd. 14 p. der., 2 pjd, (14 p. der., 2 pjd) 5 veces, 15 p. der. 105 p.

Cont en p. bobo hasta que la manta mida 90 cm. Terminar con una pd. por el der.

Cerrar **sin apretar** del derecho.

ACABADO

Estirar la prenda a la medida dada, cubrirla con un paño húmedo y dejarlo secar. Seguir las indicaciones de la etiqueta para el lavado y cuidado de la lana.

MANTA DE NUBES

Pieza principal

Con color A, tejer igual que la manta lisa.

Nube pequeña (Hacer 5)

Con agujas de 5,5 mm y color B, montar 12 p. sin apretar.

1ª pd. Tejer del der.

2ª pd. Tejer del rev.

3ª pd. Cerrar 3 p., tejer del der. hasta el final. 9 p.

4ª pd. Cerrar 1 p., tejer del rev. hasta el final. 8 p.

5ª pd. Tejer del der.

6ª pd. Tejer del rev.

7ª pd. Cerrar 3 p., tejer del der. hasta el final. 5 p.

8ª pd. Tejer del rev.

pd(s) pasada(s)

p. der. punto derecho

p. rev. punto revés

2pjd. 2 p. trabajados juntos al der., pasar la aguja derecha por los p. 2º y 1º de la aguja izquierda y trabajarlos juntos del der.

9ª pd. 3 p. der., 2 pjd. 4 p.

Cerrar los 4 p. restantes sin apretar del revés.

Nube grande (Hacer 11)

Con agujas de 5,5 mm y color B, montar 19 p. sin apretar.

1ª pd. Tejer del der.

2ª pd. Tejer del rev.

3ª pd. Tejer del der.

4ª pd. 2 pjr, 15 p. rev., 2 pjr por la hebra trasera. 17 p.

5ª pd. Cerrar 2 p., tejer del der. hasta el final. 15 p.

6ª pd. Cerrar 2 p., tejer del rev. hasta el final. 13 p.

7ª pd. Tejer del der.

8ª pd. Tejer del rev.

9ª pd. Des 1, 1 p. der., pasar p. deslizado por encima del p. der., tejer del der. hasta el final. 12 p.

10ª pd. Tejer del rev.

11ª pd. Cerrar 4 p., tejer del der. hasta el final. 8 p.

12ª pd. 2 pjr, tejer del rev. hasta el final. 7 p.

13ª pd. Tejer del der.

14ª pd. 2 pjr, 3 p. rev., 2 pjr por la hebra trasera. 5 p.

Cerrar los 5 p. restantes sin apretar.

MONTAJE

Coser las nubes pequeñas y grandes a la pieza principal. Estirar la prenda a la medida dada, cubrirla con un paño húmedo y dejarlo secar. Seguir las indicaciones de la etiqueta para el lavado y cuidado de la lana.

2pjr. 2 p. trabajados juntos del rev., tomar con la aguja derecha el 1er y 2º p. de la aguja izquierda y trabajar los 2 p. del rev.
rep. repetir

TEDDY

ADORABLE, GENTLEST-EVER
FUN FUR YARN FOR BABIES

ELIJE TU COLOR FAVORITO



315



311



312



314


D·M·C[®]
DOLLFUS MIEG & CIE
FONDÉE EN 1746

ENCUENTRA MÁS INSPIRACIÓN Y DISEÑOS EN

IMPRESO EN FRANCIA

DMC.COM / @DMC_EMBROIDERY / #DMCTHREADS

15708B/122



0 77540 98961 4

70 X 90 cm
MEDIDAS






DOLLFUS MIEG & CIE
FONDÉE EN 1746



DESENHO N°
5308
PRINCIPIANTE

TEDDY
ADORABLE, GENTLEST-EVER
FUN FUR YARN FOR BABIES

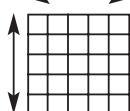
ESCOLHA
A COR
NA ÚLTIMA
PÁGINA

LARGURA X COMPRIMENTO		70 x 90 cm
MANTA LISA Lã*: Teddy ref. 8139 Cor 312		6 novelos
MANTA NUVENS Lã*: Teddy ref. 8139 Cor 315 indicado com A		6 novelos
MANTA NUVENS Lã*: Teddy ref. 8139 Cor 310 indicado com B		1 novelo
Material adicional	Agulha de lã DMC – ref.6135/5	

* Número médio de novelos necessários ao usar a lã e a tensão indicadas.


AMOSTRA & AGULHAS

Ponto jersey 10 cm /
Agulhas 16 pontos
n° 5,5 mm



10 cm /
26 carreiras

5,5 mm
Bambu
U1754/55

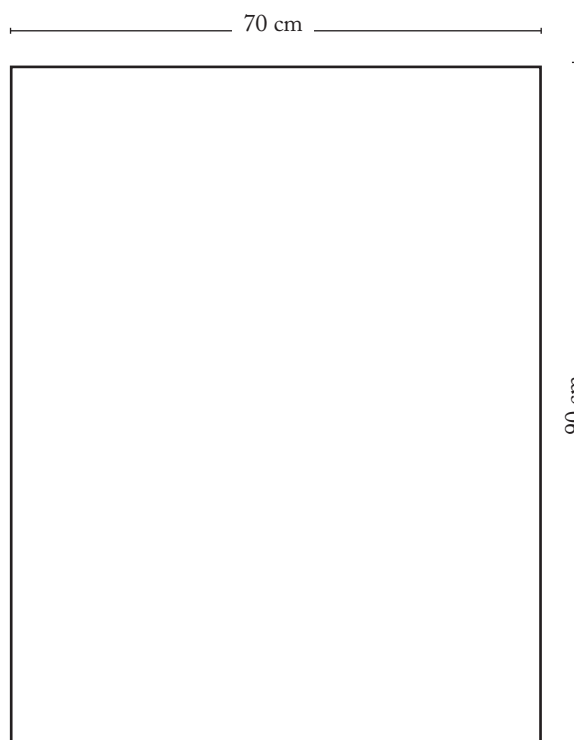


PONTOS UTILIZADOS

P. jersey:
1ª carr.: todos os p. em meia
2ª carr.: todos os p. em liga
Rep. sempre estas 2 carrs.

Ponto jarreteira:
1ª carr. e seg.: trabalhe todos
os p. em meia

ESQUEMA



É IMPRESCINDÍVEL TRABALHAR COM A TENSÃO INDICADA PARA OBTER UM ÓPTIMO RESULTADO.

ABREVIATURAS

cm centímetros
mm milímetros
aum aumentar
dim diminuir
p. ponto(s)

MANTA LISA

Com as agulhas de 5,5 mm, monte 105 p.
sem apertar.

1ª carr.: trabalhe em meia

A partir de agora chamaremos a esta carr. **p. jarreteira.**

Continue em p. jarreteira até que a manta meça 4 cm. Termine com uma carr. pelo avesso

Carr. seguinte: (15 p. meia, aum 1 p.) 6 vezes, 15 p. meia. Ficam 111 p.

Carr. seguinte: 6 p. meia, trabalhe em liga até aos últimos 6 p, 6 p. meia

Trabalhe da seguinte maneira:

1ª carr.: trabalhe em meia

2ª carr.: 6 p. meia, trabalhe em liga até aos últimos 6 p., 6 p. meia

A 1ª e a 2ª carrs. formam o **p. jersey** com remates de p. jarreteira.

Trabalhe em p. jersey com remates de p. jarreteira até que a manta meça 86 cm.

Termine com uma carr. pelo avesso.

Carr. seguinte: 14 p. meia, 2 pjm., (14 p. meia, 2 pjm.) 5 vezes, 15 p. meia. Ficam 105 p.

Continue em p. jarreteira até que a manta meça 90 cm. Termine com uma carr. pelo direito

Remate sem apertar em meia.

ACABAMENTOS

Estique a peça à medida dada, tape-a com um pano humedecido e deixe secar. Siga as indicações da etiqueta para a lavagem e os cuidados a ter com a lã.

MANTA DE NUVENS

Peça principal

Com a cor A, trabalhe igual à manta lisa.

Nuvem pequena (x5)

Com as agulhas de 5,5 mm e a cor B, monte 12 p. **sem apertar.**

1ª carr.: trabalhe em meia

2ª carr.: trabalhe em liga

3ª carr.: remate 3 p., trabalhe em meia até ao final. Ficam 9 p.

4ª carr.: remate 1 p., trabalhe em liga até ao final. Ficam 8 p.

5ª carr.: trabalhe em meia

6ª carr.: trabalhe em liga

7ª carr.: remate 3 p., trabalhe em meia até ao final. Ficam 5 p.

carr.(s) carreira(s)

p. meia ponto meia

p. liga ponto liga

2 pjm 2 p. juntos em meia, apanhe com a agulha direita o 2º e o 1º p. da agulha esquerda e trabalhe-os juntos em meia.

8ª carr.: trabalhe em liga

9ª carr.: 3 p. meia, 2 pjm. 4 p.

Remate os 4 p. restantes **sem apertar** em liga.

Nuvem grande (x 11)

Com as agulhas de 5,5 mm e a cor B, monte 19 p. **sem apertar.**

1ª carr.: trabalhe em meia

2ª carr.: trabalhe em liga

3ª carr.: trabalhe em meia

4ª carr.: 2 pjl., 15 p. liga, 2 pjl. pela laçada detrás. Ficam 17 p.

5ª carr.: remate 2 p., trabalhe em meia até ao final. Ficam 15 p.

6ª carr.: remate 2 p., trabalhe em liga até ao final. Ficam 13 p.

7ª carr.: trabalhe em meia

8ª carr.: trabalhe em liga

9ª carr.: des. 1, 1 p. meia, passe o p. deslizado por cima do p. meia, trabalhe em meia até ao final. Ficam 12 p.

10ª carr.: trabalhe em liga

11ª carr.: remate 4 p., trabalhe em meia até ao final. Ficam 8 p.

12ª carr.: 2 pjl., trabalhe em liga até ao final. Ficam 7 p.

13ª carr.: trabalhe em meia

14ª carr.: 2 pjl., 3 p. liga, 2 pjl. pela laçada detrás. Ficam 5 p.

Remate os 5 p. restantes **sem apertar.**

MONTAGEM E ACABAMENTOS

Cosa as nuvens pequenas e as grandes à peça principal. Estique a peça à medida dada, tape-a com um pano humedecido e deixe secar. Siga as indicações da etiqueta para a lavagem e os cuidados a ter com a lã.

2 pjl 2 p. juntos em liga, apanhe com a agulha direita o 1º e o 2º p. da agulha esquerda e trabalhe os 2 p. juntos em liga.

rep. repetir

TEDDY

ADORABLE, GENTLEST-EVER
FUN FUR YARN FOR BABIES

ESCOLHA A SUA COR FAVORITA



315



311



312



314


D·M·C[®]
DOLLFUS MIEG & CIE
FONDÉE EN 1746

ENCONTRE MAIS INSPIRAÇÃO E DESENHOS EM

IMPRESSO EM FRANÇA

DMC.COM / @DMC_EMBROIDERY / #DMCTHREADS

15708B/122



0 77540 98961 4